LA PROTESTA

(PORTE PAGO)

DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Unión Telef. 1297 Avenida

Jueves 6 de Julio de 1905

DIÁLOGO DEL DIA

CRETINOPOLIS

(Un jardín público, en el centro una gran jaula con fuertes y apretados barrotes. En la jaula, algunos hombres y unas cuantas pocas, mujeres de cara melancónica, vestidas simple y pobremente. Alrededor de la jaula se pasean libremente monos en forma de buenos burgueses, bien vestidos, fumando y charlando; algunos leen la Patria *ó* Petit Journal. *Diseminados por la sala se pasean unas macacas ridiculamente empirifolladas; otras macacas, de cuya cabeza penden cintas multicolores, conducen, vigilan ó llevan en brazos á monos pequeños. La acción pasa en Cretinópolis.)*

Un macaco barrigudo, con lentes de oro, dirigiéndose á su hijo que tiene asido del brazo.—Fíjate bien, Toto; es la hora de dar la comida á las bestias feroces. Ya verás que malas son.

El joven macaco—Pues si tan malas son, ¿por qué no se las deja morir de hambre en lugar de alimentarlas?

El macaco, con orgullo paternal.—¡Sublime pensamiento, muy digno del cerebro de un cuadrumano! Realmente, ya que nuestra especie es la reina de la naturaleza—creada á imagen y semejanza de Dios, no lo olvides nunca, Toto—tiene un derecho indiscutible de vida y muerte sobre todas las demás. No obstante, por feos, estúpidos y feroces que sean estos animales, su existencia nos es útil: nosotros les hacemos trabajar.

Un viejo chimpancé, mezclándose familiarmente en la conversación.—Solamente doce horas diarias. ¿No opináis, querido congénere, que es muy poco?

El macaco.—Seguramente, (*Pavoneándose*) El ideal sería hacerles trabajar veinticinco horas diarias, cosa realizable y hasta facil, según mi parecer, pues bastaría hacerles principiar la tarea una hora antes de comenzar el día.

El chimpancé—¿Y cuando descansarían?

El macaco, con resolución.—¡Nunca!

El chimpancé—¡Concepción admirable y simple á la vez! ¿Me permitís transmitirla á los lectores de la *Patria*?

El macaco extrañado—¡De la *Patria*!.... ciertamente.... ¿á quien tengo, pues, el honor de hablar?

El chimpancé, sonriente.—A Francisco Coppé.

El macaco, entusiasmado—¡A Francisco Coppée! (*á su hijo*) ¡Toto! ¿Ves este gran señor que está delante de ti y de cuyo pecho salen sonidos harmoniosos de clarinete constipado?.. Es Francisco Coppée. No lo olvides nunca, y que este mono recuerde el dia más feliz de tu vida!... ¡Francisco Coppée! (*Se rasca el fémur, con emoción.*)

Un hombre, dirigiéndose á sus compañeros de prisión.—Y sin embargo, son nuestros primos hermanos, la viviente imagen de nuestros groseros antepasados!

Segundo prisionero.—Y actualmente nuestros amos. Nosotros pensamos, nosotros creamos; los más fuertes de entre ellos se apoderan de todo y todo lo gozan sin comprenderlo; otros aplauden. (*Amargamente*). ¡Y vamos proclamando la soberanía de la razón sobre el instinto!

Tercer prisionero—No pasará siempre lo mismo. Ellos mismos, estos grotescos monstruos, que nos dominan porque son y representan la multitud inmensa y porque nosotros aún no somos más que unos pocos de la especie pensante, constituyen, sin embargo, un progreso sobre sus antepasados, que á la vez lo son de nosotros.

Mujer prisionera.—Lo dudo. Observad, sino, á esta joven macaca haciendo monadas á aquel babuino vestido con sotana.

Primer prisionero.—¿Qué son ellos, qué somos nosotros, sino simples átomos—raciocinando y sufriendo, es verdad—en la marcha universal de los seres y de las cosas? Siempre, en todas partes se cumple la incesante transformación. Más tarde, dentro de algunos millones de años, la tierra y sus habitantes pasarán por su evolución regresiva. Será la vejez, el decinamiento; después, la muerte, esperando la resurrección en nuevas formas de vida en el infinito del tiempo y del espacio. Pero por el momento, todo demuestra que aún estamos en la juventud del globo, en la evolución en sentido progresivo.

Toto. acercándose á la jaula y tratando de comprender—¿Qué dicen?

El macaco.—¿Lo sé yo? palabras.

Toto. Sin embargo, ¿los hombres no tienen la misma lengua que nosotros?

El macaco.—Sí, pero no tienen los mismos pensamientos. Aun son animales.

Tercer prisionero, dirigiéndose á los monos—¡Si á lo menos fuérais capaces de comprender! Tenéis un cerebro. . . . vamos á ver, ¿no podríais meter algo dentro? (*Los monos sueltan una gran risotada. Un cinocéfalo busca piojos en su barba y muy amablemente los ofrece á Francisco Coppée*).

El chimpancé.—Gracias, señor Marc: pero no los gasto. La salud me lo prohibe. (*Se aleja tosiendo*).

Segundo prisionero.—No hay modo de discutir con estos brutos.

Una macaca á la de su lado.—¿Ha visto usted el vestido que la señora Monkey llevó al baile la otra noche? Tres hileras de perlas azules sobre fondo encarnado.

Segunda macaca.—¡Y las plumas de su sombrero! No puede usted amiga mía, formarse una idea.

(Un tití pasa, dando saltitos, vestido de teniente de húsares).

Voces de monos y sobre todo de macacas.—¡Viva el ejército!

El babuino ensotanado.—¡Dominus vobiscum! (*Muchos monos y macacas se persignan*).

Primera prisionera.—Tener hijos, alimentarles, amarles, para luego tener que dejarles á la discreción de estos brutos.. que les harán esclavos, carne de trabajo, carne de cañon si son hijos, carne de lupanar, si son mujeres.

Tercer prisionero—¿Qué quieres hacerle hermana? Tenemos sobre estos brutos el privilegio de la razón Lo pagamos á costa de sufrir doble. Consolémonos, viviendo con el cerebro y con el corazón una vida ideal.

Primera prisionera—Siempre el sueño dorado. . .

Tercer prisionero.—¿Lo crees así? La evolución del feto, pasando de nuevo meses por todas las formas animales, ¿no nos recuerda la inmensa serie de transformaciones físicas y morales cumplidas por nuestra especie? ¿El camino recorrido en el pasado no señala el que se extiende para el porvenir hasta más allá de todas nuestras conjeturas? Cuando Nietzsche evocó para el futuro la aparición del *Superhombre*, ¿acaso hacía otra cosa que denunciar en términos soberbios una conclusión que todos los que piensan habían ya formulado?

Un orangután, de figura casi humana, vestido de obrero—¡Es extraño! . . . me parece que comprendo algo. . .

Los demás monos, indignados—Este dice que comprende, éste nos deshonra, es un falso mono. . .

El babuino, con severidad.—No es un mono, es un hombre

Voces de monos.—Encerrémosle, pues. (*Cogen al orangután que forcejea inútilmente Un guardián abre la puerta de la jaula y arroja dentro al mono demasiado humano*).

El cinocéfalo.—Indulgencia peligrosa, hermanos míos. ¿Creéis que no sería mejor una buena hoguera?... (Se interrumpe para rascarse. En la jaula los prisioneros examinan, con cierta desconfianza, al nuevo compañero)

Primer prisionero.—¿Estás seguro de ser un hombre?

El orangután.—No lo sé de cierto; á veces me parece que sí, á veces nó.

Primera prisionera.—Pero, por lo menos, ¿quisieras serlo?

El orangután.—Sí, quisiera poder pensar como vosotros, pero á condición de ser libre.

Segundo prisionero.—Esto es lo que buscamos.

El orangután—¿Y no habéis hallado el medio? ¿De qué os sirve, vuestra superior inteligencia?

Cuarto prisionero (descorazonado).—Somos demasiado pocos.

El orangután—¡Pocos! Pero si hay una inmensa multitud de monos que sólo desean convertirse en hombres. Escuchadme, por ignorante que sea, yo os diré el medio... (Habla bajo á la oreja de los cautivos)

El babuino (á Toto).—Respóndeme amigo, ¿cuántos dioses hay?

Toto—No lo sé, señor cura.

El babuino.—¡Cómo no lo sabes! A ver canta conmigo el Padre...

Toto.—¡Ah! sí, el Padre... Uno. (Durante este tiempo los guardianes que llevan la comida de los hombres abren la puerta de la jaula; las mujeres les agasajan, los hombres se acercan insensiblemente y les rodean.

El babuino—¿Y después?... El Hijo.

Toto.—El Hijo... dos.

El babuino (impaciente).—Bueno, ¿y después?

Toto (tímidamente)—Después... el nieto.

El babuino (enfadado).—No es eso; después el Espíritu Santo

Toto.—¡Ah! sí, el Espíritu Santo. Pues bien, son tres dioses

El babuino (encolerizado).—Pero nó, desgraciado. Los tres hacen uno. ¿Pero es que tú quieres también convertirte en hombre? ¡Cuidado con ello!

(Los prisioneros se precipitan sobre sus guardianes, les arrancan las llaves y se escapan.)

Voces de monos (llenos de terror).—¡Los hombres se escapan!

El tití (teniente de húsares, arrojando el sable)—¡Sálvese el que pueda!

El babuino (huyendo).—Esto es el fin de Cretinópolis.

CARLOS MALATO

Elementos en competencia



— QUERIDA HERMANA, ¿CÓMO VA LA COSA?
— MAL, PADRE, CON TANTA COMPETENCIA. . .

TELEGRAMAS

RUSIA

La situación en Cronstadt se considera grave. Las tropas y la marinería armadas guardan las calles.

Los marineros fraternizan con los huelguistas y les declararon que si les daban orden de hacer fuego sobre los obreros no obedecerían.

—Ha empezado á recrudecer la agitación obrera en Polonia. Los obreros atacan á la policía en muchas ciudades y arrojan sobre los agentes policiales bombas de dinamita. Los choques entre el pueblo y la tropa son frecuentes, y de uno de esos choques habido en Kalisz, resultaron cinco muertos.

Reina una calma relativa en Moscou; pero la actitud de los obreros da lugar á graves temores. La mitad de los establecimientos industriales de aquella ciudad han suspendido el trabajo á causa de la huelga.

—El ministro de Marina ha impartido la orden de sacar las partes más esenciales de las maquinarias de todos los buques de la armada imperial fondeados en puertos rusos.

Se ha ordenado además que sean desembarcadas las municiones y demás materiales de guerra y depositados bajo la vigilancia del gobernador militar del distrito correspondiente.

Esa orden reconoce por causa la poca confianza que el gobierno tiene en la lealtad de los marineros, en vista de la agitación constante que el comité revolucionario hace, desde algún tiempo, en el personal de la armada.

—*Le Petit Journal* publica un telegrama de San Petersburgo con la noticia de que las tripulaciones de los acorazados rusos se han amotinado en el puerto de Reval.

El despacho no agrega detalles del hecho.

—Ha causado mucha excitación entre las tripulaciones de los buques rusos mercantes, la proclama de los sublevados, del Kniaz Potemkin

La dotación del vapor moscovita Pulgaria se amotinó.

El almirantazgo recibió un despacho del almirante Krieger, anunciando que la tripulación del transporte Prout se sublevó y tomó prisionero al capitán y oficialidad, dando muerte á dos oficiales que resistieron.

—Informes de Kielce, dan cuenta que los huelguistas destruyeron los galpones de carga de la estación del ferrocarril.

La gendarmería se presentó en el lugar de los sucesos é hizo fuego sobre los huelguistas.

En otros telegramas se dice que los obreros en huelga obligaron á los empleados del ferrocarril á suspender la carga de los vagones.

Las autoridades de Krielce pidieron el inmediato envio de tropas, pues la huelga se iba á generalizar á los fines de hacer acto de adhesión con los obreros de Lodz y poner de manifiesto las simpatías que inspiran las víctimas de los sucesos de aquella población.

—Los huelguistas de las fábricas de Putiloff en San Petersburgo, presentaron á la dirección de los astilleros un pliego de condiciones basado sobre el programa que formuló hace varios meses el pope Gapón.

Las usinas de Putiloff estan custodiadas por las tropas y numerosas patrullas recorren el barrio obrero.

Todos los cafés de dicho barrio han cerrados por orden de las autoridades.

Se han declarado en huelga también los obreros de la fábrica de tabacos Laferme.

—*El Mensajero del Imperio*, diario oficial de la capital rusa, reseña los sucesos de Odessa en la siguiente forma:

«El día 25 de junio fueron detenidos en Odessa varios miembros del comité revolucionario, encontrándose entre los documentos sorprendidos una carta en que se formula el propósito de matar al jefe de policía.

En los días que siguieron se procedió á otras prisiones.

Estos hechos despertaron la hostilidad de los obreros, los cuales se reunieron en grandes grupos en las calles y se negaron á disolverse.

A las intimaciones de las tropas contestaron con insultos, pasando después á vías de hecho y obligando entonces á los soldados á contestar con sus armas á estas agresiones.

Durante la noche del 28 de junio los obreros amotinados ocuparon la línea férrea inmediata á Odessa y apagaron los fuegos de cuatro locomotoras y detuvieron á un tren, cuyos vagones destrozaron.

El 29 y el 30 pasaron con relativa tranquilidad.

Al mismo tiempo que ocurrían estos sucesos en la ciudad, en la campaña se señalaban agitaciones agrarias».

Respecto al motín del acorazado Kniaz Potemkin, el diario oficial repite las informaciones enviada estos últimos días, diciendo solamente que después de producirse la sublevación fueron muertos por los insurrectos siete oficiales y 30 marineros que defendieron á la oficialidad, quedando prisioneros el comandante y otros oficiales.

Los agitadores civiles de Odessa visitaron á bordo á los amotinados y les hicieron creer que la guarnición también se había sublevado y que toda la flota del Mar Negro se iba á pronunciar en favor de la revolución.

Algunos oficiales, entre los cuales se cuentan dos cadetes, se plegaron á la marinería sublevada y tomaron parte activa en los consejos celebrados á bordo del acorazado

El Mensajero del Imperio enumera después los daños causados por los incendios y saqueos, deduciéndose de estos datos que fueron destruidos los muelles, los depósitos de la Compañía Rusa de Navegación los de la Compañía del Danubio, la estación marítima, las oficinas de la administración del puerto y las de varias empresas particulares, como asimismo veinte vagones, dos vapores de la Compañía Rossyky, un vapor de la Compañía Rusa y otros tres buques mercantes.

El acorazado Kniaz Potemkin amenazó bombardear al Pobiedonoszef si se ponía en marcha para Sabastopol, obligándole de este modo á permanecer en el puerto de Odessa.

—Se han recibido informaciones de San Petersburgo con detalles de los sucesos que están ocurriendo en los principales puertos del mar Negro.

Odessa permaneció tranquila, pero al llegar la noche se notó mucha agitación en los barrios excéntricos de la población, donde vive aglomerada una gran masa obrera.

Los obreros organizaron varias columnas en esos barrios é intentaron penetrar en la parte céntrica de la ciudad, con objeto de saquear las tiendas y almacenes.

Las tropas, que aun custodian las calles y plazas principales de la población, rechazaron á balazos á los obreros, causándoles 37 muertos.

La mayor parte de estas víctimas fueron recogidas por la policía.

Varias de las familias de los muertos se presentaron á reclamar los cuerpos de sus

Buenos Aires, Año IX, Núm. 568

deudos, pero el gobernador rehusó entregarlos á fin de evitar que se hagan manifestaciones en los entierros.

Esta medida gubernativa ha irritado á los obreros, que permanecen en actitud hostil.

A pedido de las autoridades de Nicolaieff, el gobernador militar de Odessa ha enviado á dicho punto una parte de las tropas que llegaron á Odessa en calidad de refuerzos durante los días de mayor agitación; otras tropas han sido así mismo mandadas á Sebastopol.

En ambas poblaciones se han producido entre los obreros de los arsenales graves desórdenes, de los cuales aun no se tienen detalles completos, pues la censura sigue ejerciendo rigores sobre las informaciones de estos hechos.

En San Petersburgo circula la versión de que en el arsenal de Sebastopol los obreros navales mataron á varios oficiales y contramaestres, jefes de talleres de la maestranza.

Algunas mujeres del pueblo escupieron en la cara á varios oficiales.

En la campaña se nota también grandes fermentos de agitación y de un momento á otro témese el estallido de motines de pueblos enteros.

En la provincia de Kherson es donde principalmente ocurrieron gravísimos sucesos, en los cuales intervinieron enérgicamente las tropas.

Asegúrase que la sofocación de este movimiento agrario causó la muerte á 700 aldeanos.

Según datos oficiales, perfectamente comprobados, durante los disturbios señalados en Odessa el 28 del pasado Junio, cayeron 5000 víctimas.

—Ignórase con exactitud el paradero del acorazado Kniaz Potemkin que según noticias oficiales de Budapest, abandonó el puerto de Constanza anteayer.

No se ha confirmado el rumor que dicho buque apresó un vapor italiano para quitarle el cargamento de carbón que llevaba.

Respecto al rumbo que ha llevado el acorazado sublevado, se dice que se halla en camino de Odessa, y otros lo hacen en aguas de Rumania.

—Despachos de Constanza dan cuenta de la llegada del vapor rumano Rey Carol.

El capitán de este buque manifestó que todos los buques rusos mercantes fondeados en los puertos estacionados desde Alejandría á Constantinopla se han amotinado y rehusado navegar

En otra información de Bielostock dícese que los revolucionarios arrojaron una bomba sobre la policía, resultando muertos tres comisarios y heridos muchos agentes de seguridad.

Guerra Ruso-Japonesa

De Tokio trasmitieron los siguientes informes telegráficos oficiales acerca de las últimas operaciones realizadas por los japoneses:

Al amanecer el día 2 del corriente, cuatrocientos jinetes rusos, con algunos cañones, se aproximaron á Noromok.

Estas fuerzas fueron rechazadas hacia el norte, sufriendo fuertes pérdidas.

Simultáneamente una columna japonesa

PEDRO KROPOTKINE — 95

Memorias de un revolucionario

Cuando fuí á Ginebra por primera vez, el agente del gobierno ruso encargado de espiar á los emigrados era bien conocido de todos nosotros. Aunque se daba el título de conde, como no tenía lacayos ni carruaje donde colocar su corona y sus armas, las había hecho bordar en la especie de manta que cubría su perrito.

Lo veíamos frecuentemente en los cafés, pero nunca le dirigimos la palabra; era, en verdad, un «inocente» que sólo se ocupaba en comprar en los quioscos todo lo que publicaban los refugiados, agregándole probablemente aquellos comentarios que más pudieran agradar á sus jefes.

Otros varios fueron llegando á dicha ciudad, á medida que el número de emigrados aumentaba, y, sin embargo, bien fuera de un modo ó de otro, también llegamos á conocerlos.

Cuando aparecía algún extraño en nuestro horizonte, se le preguntaba con la franqueza propia del nihilista sobre su pasado y su presente, descubriéndose bien pronto qué clase de persona era. La franqueza en las relaciones mutuas es indudablemente el mejor medio de establecer corrientes de armonía entre los hombres; pero en este caso, el valor de tal procedimiento era innegable. Multitud de personas á quienes ninguno de nosotros había conocido ú oído hablar de ellas en Rusia—absolutamente extrañas á los círculos—vinieron á Ginebra, y muchas de ellas á los pocos días, ó tal vez horas, de su llegada, se encontraban amigablemente relacionadas con la colonia de refugiados, lo que por ningún concepto lograron hacer jamás los espías. Estos pueden dar nombres de personas conocidas; les es posible proporcionar informes, algunas veces verdaderos, de su pasado en Rusia; pueden poseer á la perfección el lenguaje y las maneras del nihilista, pero no asimilarse esa especie de moral nihilista que ha nacido y se ha desenvuelto en el seno de la juventud rusa, lo que por sí solo basta para tenerlos á cierta distancia de nuestra colonia; los espías pueden imitar todo menos eso.

Cuando yo trabajaba con Reclus, había en Clarens uno de ellos, de quien todos nos apartábamos No conocíamos sus antecedentes, pero comprendíamos que no era de los «nuestros», y mientras más hacía por introducirse entre nosotros, más sospechoso se nos hacía. Jamás le había dirigido la palabra, lo que no era obstáculo para que él procurara relacionarse conmigo. Viendo que no podía hacerlo por los medios usuales, empezó á escribirme cartas, dando citas misteriosas para tratar de asuntos reservados en el bosque ú en otro sitio parecido

Por divertirme, acepté una vez su invitación y fuí al lugar señalado, acompañado de un buen amigo que me seguía á cierta distancia; pero el hombre, que probablemente tendría su correspondiente colega, debió notar que yo no estaba solo y no pareció. Así me ahorré el placer de cambiar con él ni una sola palabra; además, trabajaba tanto entonces, que hasta los minutos los tenía distribuidos entre la Geografía y *Le Révolté*, sin ocuparme de otra cosa, y, sin embargo, más tarde supimos que el tal sujeto acostumbraba á enviar á la Sección Tercera informes detallados respecto á las supuestas conversaciones que había tenido conmigo, lo que en ellas me permití confiarle y el terrible complot que yo preparaba en San Petersburgo contra la vida del zar, todo lo cual se tomaba como moneda corriente en dicha capital y en Italia también Un día que detuvieron á Cafiero en Suiza, le enseñaron formidables informes de espías italianos, quienes prevenían á su gobierno que Cafiero y yo, cargados de bombas, íbamos á entrar en Italia. Cuando la verdad era que jamás había estado yo en ese país ni tenido intención de visitarlo.

—

En cuanto á los hechos, sin embrgo, no siempre los espías hacen castillos en el aire; á menudo refieren cosas verdaderas, pero todo depende del modo de decirlas. Cierta vez pasamos un rato divertido al conocer una reseña dirigida al gobierno francés por un espía del país, que nos siguió á mi esposa y á mí, cuando viajábamos en el 81 de París á Londres. El individuo, haciendo un doble juego, como ocurre con frecuencia, vendió su trabajo á Rochefort, quien lo publicó en su diario. Cuanto decía el espía era correcto; ¡pero qué modo de contarlo!

Por ejemplo, escribía: «Tomé el departamento inmediato al ocupado por Kropotkin y su mujer—era verdad que estaba allí; nos apercibimos de ello porque desde el primer momento procuró llamar nuestra atención con su cara sucia y repulsiva—, hablaron ruso todo el viaje, á fin de no ser comprendidos por los pasajeros—también esto es cierto; hablamos, como siempre, ruso—. Al llegar á Calais, ambos tomaron un caldo—lo cual es igualmente exacto, le tomamos; pero aquí empieza la parte fantástica del viaje Después de esto desaparecieron bruscamente, y fué en vano que los buscara por todas partes. Cuando se volvieron á presentar, él venía disfrazado y seguido de un cura ruso, que ya no se separó de él hasta que llegaron á Londres, donde perdí de vista á este último. Como lo anterior, lo dicho es también verdadero.

Mi mujer tenía una ligera molestia en un diente y le pedí permiso al encargado del restaurant para que ella pudiera entrar en su habitación á arreglárselo. Por lo que «desaparecimos» y como teníamos que atravesar el Canal, me guardé mi sombrero de fieltro en el bolsillo y me encasqueté una gorra de pieles, de modo que quedé «disfrazado». En cuanto al misterioso cura, allí estaba, en efecto. No era ruso; pero eso no tiene importancia, pues la verdad es que vestía el traje de la iglesia griega. Lo encontré delante del mostrador, y pidiendo algo que nadie comprendía. «*Agua, agua*», repetía en un tono angustioso: «Dad al señor un vaso de agua, dije á un camarero, por cuyo motivo, el cura, admirado de mis extraordinarios conocimientos lingüísticos, empezó á congratularme por haber intervenido en su favor, con una efusión verdaderamente oriental. Mi esposa se compadeció de él y le habló en varios idiomas, pero ninguno de ellos entendía; al fin se logró averiguar que conocía algunas palabras de una de las lenguas eslavas del Sur, y pudimos sacar en claro que era griego y que quería ir á la embajada turca en Londres, manifestándole nosotros que también íbamos á dicha capital y que podía venir en nuestra compañía.

La parte más divertida de esta historia fué que, casualmente, le pude proporcionar la dirección de la embajada turca, aun antes de haber llegado á Chasing Cross, pues en una de las paradas que hizo el tren, dos señoras, muy elegantes, entraron en nuestro ya bien lleno departamento de tercera, cada una con un periódico en la mano. Una era inglesa y la otra, una mujer hermosa que hablaba bien francés, pretendía también serlo. Esta última, apenas hablamos cambiado algunas palabras, me dijo *á brûle pourpoint*: «¿Qué pensáis del conde Ignatieff?», é inmediatamente después: «¿Vais á matar pronto al nuevo zar?» Estas dos preguntas me pusieron al corriente respecto a su profesior; pero, pensando en mi cura, le dije: «¿Sabéis la dirección de la embajada turca?» «Calle tal, número tal», me dijo en el acto, como una niña en la academia. «Podríais tal vez darnos igualmente la de la embajada rusa?»—le pregunté, y habiéndomela comunicado con la misma prontitud, puse ambas en conocimiento del sacerdote.

Cuando llegamos al término de la jornada, la señora estaba tan deseosa de ocuparse de mi equipaje, que hasta intentó llevar ella misma un voluminoso paquete con sus manos enguantadas, por lo que, al fin, me ví obligado á decirle, con gran sorpresa suya: «Basta ya; las señoras no llevan el equipaje á los hombres. Podéis marcharos».

Pero volvamos al verídico espía francés. «Se bajó en Charing Cross—continuó diciendo,—pero durante más de media hora después de la llegada del tren no abandonó la estación hasta tener la seguridad de que todos los demás se habían marchado. Yo, mientras tanto, permanecí oculto tras una columna.

(Continuará)

daba un rodeo en dirección norte, á fin de cortar la retirada á los rusos, encontrándose con tropas de infantería enemiga en Koan, que fueron también rechazadas y dispersadas, juntamente con las de la caballería moscovita.

El día 2 á las 8 de la mañana, los japoneses hicieron retroceder á seis escuadrones enemigos, que avanzaban hacia Pinninho.

Al mismo tiempo, otro escuadrón y medio ruso y una columna de infantería montada, con diez y ocho cañones, atacaron á Singhiku, durando el combate hasta el amanecer del día 3, hora en que el enemigo se retiró.

—Comunican de Tokio que allí circula la versión de que el general Linievitch, pidió al mariscal Oyama un salvoconducto para una comisión de oficiales del estado mayor á fin de que pueda esa delegación franquear las líneas japonesas.

Se dice que esta comisión lleva el encargo de pedir al mariscal Oyama un armisticio.

Este rumor no ha sido confirmado por el gobierno japonés que sigue guardando absoluta reserva sobre las negociaciones de paz y los movimientos de las tropas en Manchuria.

BELGICA

Falleció en Bruselas, Juan Jacobo Eliseo Reclus.

ITALIA

Sigue reinado un fuerte calor en toda Italia, que ocasiona numerosas víctimas.

En Roma se han producidos en dos días 40 casos de insolación.

En Florencia y en las poblaciones cercanas el calor es abrumador, habiéndose suspendido en las campiñas los trabajos.

De Venecia comunican que ocurrieron dos casos de insolación.

En Nápoles se ve con frecuencia en los barrios populares, gente que duerme al aire libre.

De Sicilia y de Cerdeña se reciben noticias comunicando que debido al calor excesivo, ha quedado suspendido por completo todo tráfico en las horas más calurosas del día.

—Mientras se procedía á una excavación en Nápoles una gran masa de tierra se desplomó sobre un grupo de obreros.

El hecho sucedió en el Corso Vittorio.

Seis operarios quedaron sepultados bajo la tierra.

LOS GRANDES HOMBRES

ELISEO RECLUS

Esta expresión, es muy común entre los historiadores, los inteligentes, que se explican los ideales, los grandes sentimientos, los sueños de porvenir, y todas las manifestaciones superiores de la humanidad, por la obra de pocas personalidades, cuya propia é inefable virtualidad de pensamiento y voluntad, los elevara al rango de padres y preceptores amorosos, á la vez que austeros de las multitudes humanas.

Nosotros, sin oficiar de tales, queremos consignar la irrefragable verdad de esa expresión, que actualmente con nuestra luz y con nuestro dolor, ante la muerte del sabio compañero Eliseo Reclus, sentimos, más honda y claramente.

¡Cómo no ha de ser numen de historia ampliamente humana, genio de las esperanzas de los pueblos é incubo reparador del inmenso dolor proletario, la acción eminente de un grande hombre como lo fué, Juan Jacobo Eliseo Reclus, que hoy, resignado á la muerte, delega á sus discípulos la cábala de su alto privilegio intelectual y científico, para visión de una vida futura, en la cual viviera él, como sabio y anarquista, la mayor parte de su existencia que pura, intangible y demasiado humana, se levantó, como símbolo y evangelio, en el actual medio europeo de bajeza, de lodo é inferioridad.

¡Reclus, fué conocido y amado por el mundo enorme de proletarios y menesterosos, por todos los pueblos de trabajadores y asalariados, que hoy ante su muerte, piensan en él con el dolor de redentoras evocaciones

También la ciencia y la intelectualidad le fueron amigas, puesto que el gran libertario, fué no solamente simpatía y amor, sino, luz y estudio. Los sabios le miraron como á un fecundo colaborador.

Por ello, aseveramos que la virtud del íntegro anciano, le ha cernido en las alturas de los elementos y factores de las épocas. Y la inmortalidad del apóstol libertario y del preeminente cienciado, emerge al calor de las conciencias de todas las multitudes desheredadas y de la justa gratitud, con que la verdad científica recompensa á sus francos paladines.

LOS COMPLICES

Lo dijo hace pocos días uno de los colegas burgueses que se ha hecho notar por su indecisión en las cuestiones sociales, unas veces al lado del capital, otras al lado del trabajo, sin que esos cambios fueran producto de un criterio lógico y de una justa concepción de las causas de los conflictos; ese diario-veleta lo ha dicho con la mayor frescura: «Ha pasado la racha de las violencias policiales, ha terminado la época anormal á la que hace unas semanas nos dignamos conceder un suelto... La paz reina en Buenos Aires».

Y, efectivamente, el que no esté interiorizado en la magna y palpitante y siempre nueva cuestión social, verá como en apariencia han terminado las tropelías de que hace poco más de un mes la prensa se hizo eco, como ya no se levanta una voz que señale una prisión arbitraria, una deportación, un acto que merezca ser reprobado por los hombres que aman la justicia.

En realidad... Ahí están los números de La Protesta, pero sabido es que la nuestra por ser proletaria y rebelde es una voz sospechosa, como si la de ellos, en su silencio, no lo fuera más todavía.

La verdad es que la actitud agresiva de la policía no ha cesado un solo instante desde el día 4 de febrero, fecha memorable en los fastos de las montoneras políticas argentinas, ni cesará hasta que la mano colectiva de todos los rebeldes, unidos en agrupación formidable, pongan un término á esa cobarde y vergonzosa caza del hombre practicada entre nosotros.

Lo cierto, lo que no tiene excusa posible, es esa complicidad consciente del periodismo argentino, dependiendo de las órdenes y de los caprichos de la policía y sometiéndose incondicionalmente á cuanto ésta le ordena.

La prensa de Buenos Aires que cifra su orgullo en ser la que posee más amplias informaciones respecto de todos los asuntos de actualidad, tiene todavía en completa desorganización el servicio de noticias policiales, y éstas se hacen de acuerdo con los partes y las notas que en la jefatura se les suministra á los reporters. Así se da el caso de que ni un solo diario diga una palabra sobre las prisiones y deportaciones que la policía no hace figurar en sus partes, y que, si alguno se atreve á indagar por su cuenta, recibe inmediatamente el aviso de que le serán cerradas las puertas de la jefatura para todas las noticias policiales, para muchos periódicos única fuente de recursos.

Y los diarios burgueses, cosa muy natural en ellos, echan al olvido los obreros, los anarquistas, los presos y los deportados, satisfechos y contentos mientras se les permita publicar insulsas tonterías que bien aderezadas por hábiles cronistas constituyen el plato favorito del público bonaerense.

Repugnante, despreciable es esa actitud de la prensa argentina, y esa odiosidad que vibra en nuestros corazones contra ella crece todavía más cuando vemos la impudicia haciendo alardes estúpidamente grotescos, concluyendo por felicitarse, en vista de lo provechosa que fué su valentía, cuando días atrás quiso hablar, voz rápidamente sofocada por la mano policial.

Ellos, como no quieren darse por vencidos, arguyen, pero sus argumentos infantiles é incoherentes caen en polvo dejando al descubierto toda la mentira interna, probando su villanía, su infamia.

No se engañe el pueblo obrero con las voces de esas sirenas; donde la prensa burguesa está es porque el mal allí se encuentra; ellos, los cómplices de toda tiranía, de toda violencia y de toda autoridad, jamás estarán del lado del bien y de la verdad, ya que demasiado sabemos que el bien y la verdad no suelen dispensar favores como lo hacen la mentira y el mal. Cómplices de toda abyección, sobre ellos recae en gran parte la culpa de los males que nos afligen; su cobardía, su bajeza, producen ese estado de cosas. Puede decirse que á su calor han crecido y se han fortalecido los buitres que hoy desgarran el cuerpo del Prometeo encadenado que es el pueblo, criminal convicto del horrible crimen de haber intentado conquistar el fuego divino.

Entretanto, los cómplices de los verdaderos criminales, de los usurpadores del bienestar común, ríen y gozan, olvidando que su momentánea felicidad proviene de toda la miseria acumulada, de toda la desgracia del paciente y resignado pueblo.

EL CASO MURUBA

El correo nos trae una grata noticia: la libertad del compañero Ezequiel Gómez Muruba, agente de La Protesta en el Rosario. Una carta del propio interesado nos pone al corriente de que ya está listo para recomenzar otra odisea, y perdonen los manes del gran poeta griego la vulgarización del término...

Queremos repetir, para evidenciar mayormente los crímenes policiales, que la única culpa de dicho compañero la constituía su fé anarquista y su calidad de obrero honrado y consciente, sobre todo esta última condición, que provoca la rabia de los ineptos secuaces de la autoridad.

Muruba fué sometido, como informamos oportunamente, á la justicia federal. No había ni se pudo inventar una sola acusación en su perjuicio,—á no ser que se trataba de un libertario. En consecuencia, y á despecho de toda su mala intención, el juez no pudo menos que decretar el sobreseimiento definitivo en la *causa*.

Ya se sabe también que Gómez Muruba es ciudadano argentino. El asunto se convierte, pues, en todo un «caso». Advierte —advertencia innecesaria—que ninguna consideración influye á favor de los anarquistas, cuando á la policía se ocurre fastidiarlos. Dice que todas las leyes represivas, rotuladas *de higiene social*, son apuntadas en espíritu á los que profesan la doctrina más libre y más humana que se haya precisado en el transcurso de los tiempos. Y por último, sugiere que los amenazados por la ley tendrán fatalmente que salirse fuera de ella para ocurrir á la defensa propia. En este concepto, el hecho que mentamos es una repetición de la enseñanza que se desprende de otros análogos.

Hemos dicho que el juez tuvo hacia Muruba toda la mala intención deseable. No pudiendo más, dedicó su habilidad á aconsejarle. Y concluyó diciéndole: «por ese camino, va á ir lejos»..

Claro que *por ese camino* iremos á dar lejos, lo estamos sabiendo hace mucho! En la intención judicial, acaso *lejos* traduzca el presidio. ¿Y qué? Desde todas partes es posible irradiar. Desafiamos á nuestros perseguidores á que encarcelen la luz!

Además, estas tentativas, como en el caso que analizamos, van á dar directamente al ridículo. Es un desprestigio para los paladines de la sociedad burguesa.

UN DEPORTADO

El compañero Alfonso García de la Mata, expulsado del país por el gobierno argentino en las circunstancias que se recordará y cuyo desembarco en la capital uruguaya fué vetado por el comandante del buque que le conducía, se halla de regreso...—¡no asustarse, valientes de investigaciones!—de regreso en Montevideo.

Ha hecho un gran viaje á expensas de dos gobiernos, lo que no deja de ser satisfactorio, se dió el paseo hasta Marsella, sin desembolso ninguno.

Sabemos que fué recomendado como *ladrón peligroso*, al capitán del vapor en que viajaba. Es otra prueba más, que no tiene gran valor como pieza de convicción entre el sinnúmero de pruebas que pueden presentarse de la villanía policial. Son índices de un sistema. Oportunamente, el marino en cuestión pudo cerciorarse de la mentira policiaca, lo que determinó una mutación total en su actitud respecto al desterrado.

En fin de cuentas, García de la Mata se encuentra en territorio montevideano que, por lo visto, está sirviendo de colonia penitenciaria al gobierno argentino.

EL MAESTRO

Ha pasado, apagándose como un bello y sereno astro. Todo luminoso y bondadoso, vivió vida de ejemplo y enseñanza.

Ni la ambición ni el miedo perturbaron vez alguna su admirable tranquilidad de espíritu. Pensador, sin duda el pensador más profundo y más bueno de su generación, en ochenta años de actividad ininterrumpida, no se sintió jamás agriado por el despecho, por la envidia ni por el rencor. Eliseo Reclus fué un amoroso, de tal poder afectivo que todos los dolientes pudieron recibir el consuelo de su generosa simpatía.

No odiaba, él, el varón fuerte y justo. Y no ciertamente por pobreza de energía, que espíritu alguno la tuvo de mejor calidad: estaba por arriba del odio. No hay que deducir de aquí flaqueza en la acometividad. Las injusticias todas saben del ataque de Reclus, la incontrastable agresión del buen gigante.

Fué un demoledor sin rencores ni debilidades. Practicó las teorías anarquistas, no pareciéndole bastante, en su escrupulosidad absoluta, limitarse á difundirlas. Asestó golpes formidables á la organización burguesa, sin que lo estimulara el odio. Se encumbró tanto que las pasiones malsanas no ejercían influencia sobre su psiquis. Era casi un sér superior, en la sociedad actual, precisamente por su normalidad imperturbable.

Fué modesto. No lo solicitaba el espejismo de la gloria, tal vez porque creía que era la más alta la gloria de vivir libre y conscientemente. Su bravío apóstrofe «á mi hermano el campesino» lo asevera

Lo asevera toda su acción, reflexiva, y calmosa, y constante. Con ella enalteció la especie, glorificó la vida. Reclus será siempre una enseñanza de cómo se debe vivir.

Su saber y su grandeza moral se impusieron, con irrecusable prestigio, á sus mismos adversarios. Llegó á decirse que en el anarquismo «todo era discutible, menos Eliseo Reclus...»

Y qué laborioso! Dijérase que no supo de la fatiga. Alternaba la producción exclusivamente científica con la colaboración espontánea en las hojas de propaganda; después de la *Geografía Universal*, «Evolución y Revolución»; en seguida de las profundas disquisiciones profesionales, el artículo sencillo, de simple vulgarización doctrinaria *La Revolte*.

Pero, á qué una tentativa biográfica? El está, entero, en la memoria de sus correligionarios,—está su acción legado de enseñanzas, legado póstumo del ilustre muerto.

Un recuerdo al maestro que desaparece, y retornemos á la acción—su enseñanza—en servicio del Ideal intensamente humano y soberbiamente luminoso que llenó la excelsa vida de Eliseo Reclus!

ANGEL E. BLANCO

APUNTES BIOGRÁFICOS

Desde muy joven se distinguió Juan Jacobo Eliseo Reclus por su amor á la libertad y su entusiasmo por las ideas liberales.

Obligado á abandonar Francia después del golpe de estado del 2 de diciembre de 1851, á la edad de 21 años, visitó sucesivamente las islas Británicas, los Estados Unidos y la América del Sur, especialmente Nueva Granada, en donde residió algunos años. Al regresar á Francia en 1857, llevó consigo numerosos datos y preciosas indicaciones, que pronto debía utilizar. Redactor de la «Revista de Ambos Mundos» de «La vuelta al Mundo» y otras, publicó en ellas, artículos en extremo notables. Los estudios insertos en la primera de dichas publicaciones sobre la guerra de Secesión de América tuvieron una gran resonancia y contribuyeron á ilustrar la opinión pública entonces poco instruída y todavía indecisa acerca de la justicia de la causa que defendió Lincoln. El ministro de Estados Unidos en París propuso que se diese á Reclus á título de recompensa una imdortante cantidad de dinero; pero Reclús, que escribía para el triunfo del derecho y de la libertad y no para obtener una gratificación pecuniaria, se negó noblemente á aceptar la oferta, á pasar de hallarse en una situacion casi miserable. Por aquella época Reclus colaboraba en las «Guides Joanne». Por la exactitud en los datos, la precisión de los detalles, la verdad de los hechos históricos y el estilo, supo convertir estas obras, de ordinario áridas, en libros de una lectura agradable é instrutiva. Desde entonces publicó trabajos de geografía general de suma importancia, que pusieron el sello á su reputación, no solamente en Francia, sino en el extranjero. Supo ganarse el primer lugar entre los hábiles vulgarizadores que comunican al público ilustrado los resultados de la ciencia.

Llevado de su horror al despotismo y al imperio, Eliseo se afilió en la Internacional en 1869. Sitiado París por los prusianos en 1870, formó parte de la guardia nacional sin aceptar grado alguno, y pidió su incorporación á los batallones, á pesar de ser casado y tener dos hijos. Fastidiado del estado de inercia en que se hallaba la guardia nacional, ingresó en la compañía de aeronautas de Nadar. Después de la revolución del 18 de marzo de 1871, Reclús publicó en el «Grito del Pueblo» (25 de marzo) un manifiesto en el cual, condenando con energía la conducta del gobierno, se declaraba partidario de la conciliación y contrario á la efusión de sangre. Enviado á practicar reconocimientos á la mesa de Chatillón en 5 de abril, fué arrollado con otros guardias nacionales y hecho prisionero por los soldados del ejército de Versalles. Después de siete meses de prisión en Brest, en donde dió lecciones de matemáticas á sus compañeros, fué Reclus en 15 de noviembre de 1871 citado ante el séptimo consejo de guerra en San Germán, y condenado á simple deportación. El mundo sabio se conmovió al ver tratar tan duramente á este valiente escritor. En el mes de diciembre, muchos hombres eminentes, entre ellos Darwin, el profesor Williamson y Amberley, dirigieron desde Inglaterra al jefe del poder ejecutivo una súplica que dió por resultado el que en 4 de enero de 1872 Thiers conmutase la pena de deportación por la de destierro. Juan Jacobo Eliseo salió entonces de Francia y fué á Italia. Allí reanudó sus trabajos. En febrero de 1874 perdió á su joven esposa.

Además de numerosos artículos, ha publicado este sabio: «Guía del viajero en Londres» (1860, en 12); «Viaje á Sierra Nevada de Santa Marta» (1861, en 12); «Londres Ilustrado» (1862, en 12); guía especial para la exposición de 1862; «Residencia de invierno en el Mediterráneo y en los Alpes Marítimos» (1864, en 12), obra en extremo notable; «Historia de un arroyo», «Historia de una montaña», «Evolución y revolución», «A mi hermano el campesino», «Introducción al diccionario de los comunes de Francia», de Ad Joanne (1864); «La Tierra», descripción de los fenómenos de la vida del globo (1867 68, 2 volúmenes, en 8); esta obra, una de las mejores de su clase, reune á la solidez de su fondo y á lo agradable de la forma la belleza de los mapas y figuras que contiene, que hacen de ella una obra de arte; traducido á varios idiomas, ha asegurado este trabajo la reputación de Reclus en Francia y en el extranjero; «Niza», «Canes», «Mónaco», «Mentón», «San Remo» (1870, en 12); «Los fenómenos terrestres» (1882, 2 volúmenes, en 12); reproducción abreviada de mucho menos lujo de «La Tierra». En 1875 comenzó la publicación de una obra considerable titulada «Nueva geografía universal».

La muerte lo ha sorprendido publicando una nueva obra, en cinco volúmenes, «El hombre y la tierra», á manera de complemento ó continuación de la «Geografía universal», y cuyo prólogo fué publicado en los números de La Protesta, correspondientes al mes de junio.

A los suscritores de LA PROTESTA

Encontrándose enfermo uno de los cobradores de La Protesta y necesitándose con urgencia dinero en esta administración se pide á los suscritores pasen á abonar sus mensualidades atrasadas con la brevedad posible.

LA MENTIRA SISTEMATICA

COSAS DE NORTE AMÉRICA

El mismo día que leíamos en un diario de Bs. Aires la glorificación de la Gran República hecha por un obispo protestante en una conferencia que dió con ese objeto, recibimos *Les Temps Nouveaux* de París con la siguiente correspondencia:

«Según la la estadística del Sr. Roberto Hunter, diez millones de personas en los Estados Unidos están reducidas á la pobreza más extrema, sin poder satisfacer las primeras necesidades de la vida.

Esta cifra representa la octava parte de la población de la Gran República que ostenta bandera estrellada, ó sea el total de los habitantes de los estados de N. York, Massachusetts y Rhodeesland.

Entre estos miserables figuran los niños en número de 3.300.000, que viven con sus padres en tugurios malsanos, faltos de aire, y pagando, en cambio, alquileres muy elevados, comiendo lo que pueden alcanzar y muriéndose como moscas en el otoño.

¡Pobres niños! Si tuvieran la suerte de nacer perros y caer en la perrera del millonario Pierpont Morgan, tendrían alojamiento en un palacio y todo lo necesario, hasta un *médico* para cuidarlos.

Como dice orgullosamente el señor Morgan «ninguna familia de obreros puede decir que come tan bien como mis perros». Y es la verdad; nunca se ha visto en N. América una masa tan grande de gente reducida á tal estado de pobreza permanente.

Nada menos que en la ciudad «tan liberal de Boston», como la califica la señora de Bentzon, se hallan 20 000 niños que no comen todos los días; y ¿ésta es la semilla de la cual brotará la nueva generación? En los mataderos de Chicago hay 50.000 trabajadores absolutamente esclavos de hecho, que apenas viven de sus salarios. Se han visto niños de diez años trabajando en la sangre y en el agua todo el día, quedando inválidos de reumatismos á los veinticinco años, cuando la tuberculosis, que hace estragos entre ellos, no los ha extinguido antes. En los mataderos del señor Armour, cuando una joven se reconoce por incurable este millonario le hace entregar por su cajero una moneda de cinco dollars *oro*. Este es el *precio* de la vida de una esclava en nuestros días. Valía más este ganado cuando se compraba en los mercados. La verdad es que hoy se les tiene por nada; perdida una, dos se encuentran.

En 1897, en N. York, la ciudad de 1.600 millonarios, 30 o/o de la población ha recurrido á la caridad, 29 o/o en 1898 y 29 o/o en 1899; 14 o/o de las familias son expulsadas de sus habitaciones cada año; 10 o/o de los habitantes son enterrados al morir por cuenta de la ciudad; y la estadística del señor Hunter, tan sombría como parece, queda muy por abajo de la verdad. Voy á agregar algunas cifras para completarla; y para darles más autoridad, las tomaré de Massachusetts, es decir uno de los estados más ricos de América, uno de los más instruídos y de los más religiosos, pues saba-

UN ARGENTINO DEPORTADO

EL CASO ALBILLINI

Como un nuevo padrón de ignominia para los mandones de esta tierra y mientras no se tomen las medidas del caso para que el ciudadano Francisco Albillini, argentino de nacimiento y actualmente deportado regrese á ésta, publicamos, como permanente, copia de su libreta de enrolamiento:

REPUBLICA ARGENTINA — *Ejército Nacional.*—Matrícula número 1416. Región 1ª, Capital, Regimiento 9º infantería.

"El ciudadano Albillini Francisco, nacido el día 1º del mes de agosto del año 1870, en la República Argentina, provincia de Santa Fé, departamento de Rosario, cuyas reseñas van designadas al margen, se halla inscripto en la Guardia Nacional con arreglo á la ley 4031 dictada por el Congreso Nacional y para su resguardo se le expide esta libreta:

"Capital Federal, Junio 18 de 1902.

" *Reseñas*—Provincia, Capital, sección 31. policía; domicilio, Guayanas 473; color, blanco; ojos, azules; nariz, regular; boca, id.; pelo, castaño; estatura, 1.60; estado, casado; profesión, panadero"

Hay un sello que dice "Regimiento 9. de infantería, G. N. de la capital."

En la página 29 de la misma libreta, sección "Observaciones" dice así: "Julio 19, 1902.—Enrolado con acta juez de paz, sección 31. de la capital, y expedida en la fecha" Firma: Enrique Ryen, y el mismo sello anterior.

La libreta en cuestión está depositada por la compañera de Albillini en la dirección de La Protesta y á disposición del que quiera verla.

mos que la religión hace buenos á los hombres y los hace tratarse como hermanos.

En Boston—este nido de fanáticos—sobre 500,000 habitantes, 136,000 han comido el pan de la caridad el año pasado. El día de Navidad, el Ejército de Salvación ha distribuido 4000 canastos de víveres á las familias indigentes.

He descubierto que en una aldea de seiscientos habitantes ha sido gastado en caridad, durante el año 1904, mil seiscientos quince pesos y diez y ocho centavos, repartidos entre treinta y siete familias pobres, y la miseria es lejos de ser tan negra en la campaña como en las grandes ciudades, pues todos los habitantes se conocen y se ayudan unos á otros. Creo que no me equivoco mucho en decir que hay 29 millones de personas en los Estados Unidos que no están seguros de poder comer todos los días; no diez millones como dice Hunter.

De todos modos la estadística no puede en ningún caso dar el número exacto, por la razón que al lado de aquellos que extienden la mano, hay los otros que tienen demasiado orgullo para hacer saber su necesidad.

Aquí va un ejemplo:

Baker fué arrestado por dos agentes en el momento que comía un pan que había robado. Conducido ante el juez confiesa su delito y cuenta su historia la que fué confirmada por testigos que conocían á Baker desde hacía muchos años.

«He robado señor juez, por primera vez en mi vida. Estoy arrepentido de haberlo hecho. Tengo 48 años; el trabajo excesivo en la fábrica en donde he trabajado muchos años y las privaciones me han arruinado la salud: no puedo ya hacer un trabajo asiduo; pero como no quiero vivir de la caridad, hago pequeños trabajos dentro de mis fuerzas para ganar mi pan de cada día. Cuando robé no había comido durante tres días. Le pido á Vd. la gracia de no ponerme en la cárcel. No tengo más que unos meses de vida, estoy convencido, déjeme morir como hombre libre, que nunca ha visto el interior de una cárcel».

El juez se puso la cabeza entre las manos y reflexionó algunos minutos, diciendo después:

«Dios ha esparcido las semillas al lado del camino para los pajaritos. En mi alma y en mi conciencia no puedo condenar á un hombre que el hambre ha obligado á robar un pan»

Este juez, por casualidad, era un hombre honesto, que ponía la ley natural antes de la ley social; pero al no haber condenado á Baker, condenó á la sociedad, sin haberlo comprendido sin duda.

Baker, libre, no volvió á robar. Cuatro días después sacaron su cadáver del río.

ALEXIS FORTIER.

MUNICIPALES

No habiendose presentado propuestas á las licitaciones para la reconstrucción del cerco de manpostería del Jardín Botánico sobre las calles Santa Fé y Las Heras, 76 metros, la Intendencia ha dispuesto que la oficina de compras pida precios para la ejecución de la obra.

—En cumplimiento de la resolución de la C. M. de junio 6 la Intendencia ha ordenado al D. de O. P. el envío de los estudios que haya practicado para reglamentar la construcción de veredas á fin de gestionar la sanción de una ley del congreso nacional.

—Ha sido aceptada por la intendencia la propuesta presentada en licitación por A. V. Rebagliatti para la construcción de un pabellón destinado á consultorios externos en el hospital Rawson por la suma de 37.150 pesos.

—La Intendencia ha sometido á la consideración de la comisión una petición de vecinos de las calles Neuquen y Sagui pidiendo no se acuerde á Luis Posca y Cia. el permiso que solicitaron para establecer un horno de ladrillos en ese paraje.

—El representante de la compañía de tranvías Anglo Argentina ha solicitado de la Intendencia autorización para llevar al ser-

vicio público en las primeras horas del 9 de julio la línea eléctrica al puente de Barracas con el siguiente recorrido.

Desde el puente por P. Mendoza, Montes de Oca, Brasil, Piedras, Alsina, Chacabuco, Maipú, Paraguay, Cerrito y Juncal hasta 5 esquinas, regresando por Libertad, Viamonte, Suipacha, Tacuarí, Garay, Lima, Brasil, Montes de Oca y P. Mendoza al punto de partida.

Los coches circularán de 7 de la mañana á 6.30 de la tarde cada cinco minutos; aumentándose los intervalos fuera de esas horas; de 1 á 3 de la mañana cada 30 y de 3 á 4 cada 20.

—La contaduría municipal ha producido ayer un extenso informe en que rebate las razones aducidas por la oficina de rentas en el proyecto de aquella sobre revisión del padrón de la propiedad para el pago del impuesto general en vista de la disminución de la recaudación de este impuesto el año anterior. Insiste en que deba llevarse á cabo esa iniciativa.

ADMINISTRATIVAS

Ayer se firmó un convenio entre el ministro de agricultura y el gobernador de Mendoza. El gobierno mendocino cede cien mil hectáreas en el departamento de San Rafael que el gobierno nacional se compromete á colonizar de acuerdo con la ley nacional de colonización. El gobierno de Mendoza realizará obras de irrigación.

—El gobernador del Chaco ha telegrafiado al ministro del interior que un grupo de indios ha llevado un malón á La Sábana, robándose un regular número de hacienda. Ha sido imposible perseguir á los indios porque la comisaría carece de cabalgaduras.

El gobernador termina pidiendo se aumente el personal de la comisaría y se le dote de caballada.

El ministro contestó que extrañaba que se careciera de cabalgaduras siendo que en marzo último se autorizó la inversión de pesos 1200 para comprar caballos.

Parece que esta suma ha sido víctima de un malón cristiano.

—El gobernador de Mendoza conferenció ayer con el ministro del interior á quien manifestó la conveniencia de que el gobierno nacional mandara practicar estudios preliminares de un canal de navegación de Mendoza á esta capital.

Más tarde el gobernador habló del mismo asunto con el ministro de obras públicas, quien prometió estudiarle.

—El gobierno aprobó los planos presentados por el ferrocarril del sur de la estación á alto nivel que construirá en Barracas al Norte.

Al mismo ferrocarril se le aprobaron los planos demostrativos del perfil longitudinal de las obras á alto nivel para el acceso á la estación Constitución.

—Nombróse profesores de matemáticas en el colegio nacional central, á Alejandro Olazábal; de historia al Dr. Arturo Calderón y de geografía en la escuela normal al Dr. Arturo R. Frutos.

—Se autorizó al profesor Lignières para que parta por cuatro meses á Europa, debiendo representar al ministerio de agricultura en los congresos de veterinaria que se celebrarán en Budapest y Paris.

Cámara de diputados

La cámara de diputados principió ayer la discusión sobre la reforma de la ley electoral. Los diputados Lucero y Mujica pronunciaron extensos discursos quedando este último con la palabra, para la sesión del viernes.

Hoy principiará esta cámara la discusión de los proyectos de conversión de las deudas interna y externa.

Comité pro-presos

BALANCE DEL MES DE JUNIO

Compañero director de La Protesta;

La presente es para comunicarle que adjunto con la presente nota le remitimos el Balance mensual del mes de junio del Comité Pro-presos para que lo diera publicado en La Protesta.

Los compañeros que desearan ver los libros para controlarlos pueden pasar por secretaría Uruguay 61 de 7 á 9 a. m. y de 7 y 1/2 á 10 p. m.

Sin más por el momento lo saluda fraternalmente suyo y de la causa.—*José López.*

Buenos Aires Julio 2 de 1905

He aquí el balance:

Entradas

Listas de suscrición entregadas números 26, 5, 7, 25, 3 13. 14. 4, 33, 58, 60, 61 62, 71, 28, 182 205, 144, 98, 78, 55, 206, 207, 19, 24, 151, 118, 117, 208, 213, 233, 73, 12, 72, 106, 1, 165, 164, 77, 11, 42, 44, 43, 39, 40, 41, 35, 36, 38, 50, 52	$ 446.60
Una suscrición en La Protesta	21.70
Varias listas sin número	142.15
Sociedad de Estivadores de la Cap.	200.00
» » Caldereros	100.00
» » Marineros y Foguistas	50.00
» » Tabaq del mes de junio	20.00
» » Carpinteros	20 00
» » Zapateros	10.00
» » Mosaístas	7.70
Conferencia el día 25 en «L'Arte»	89 40
Entregado de la función del 25 en Belgrano	5.75
Entregado por el compañero que fué á Montevideo del sobrante	12.50
Suma	$ 1.125 80

Salidas

A los compañeros deportados Vázquez Rodríguez, Loredo y Expósito	$ 120.00
A Corney en Montevideo	10.00
Entregado á los compañeros presos en San Nicolás	10.00
Entregado á los compañeros Paganelli, López y Traba presos en La Plata	40.00
Socorro á compañeros presos por la propaganda de los Hornos y otras huelgas	74.20
Socorro á la compañera de Expósito	35 00
» » » » » Corney	50.00
» » » la familia de Boitano	20.00
» » Virginia Bolten	10 00
» » la compañera de Tedesco	20.00
» » » » » Troncoso	7.50
Alquiler del salón «L'Arte» para la conferencia del 25 á la tarde	20.00
Papel sellado para la conferencia del 25 á la tarde	1.10
Seña al Suizo para la función del 16 de julio	50.00
Gastos para entregar el socorro á los compañeros	2.70
Socorro á los compañeros deportados en Montevideo	320.00
Gastos de secretaría	14.60
Suma	$ 805.10

Entradas	$	1 125.80
Salidas	»	805.10
Saldo:	$	320.70

José López, Secretario — Francisco López, Tesorero

La revolución en Rusia

Ha llegado el momento que había de llegar. Trabajado el espíritu ruso por las ideas revolucionarias modernas y sometido á las tiranías y á las humillaciones antiguas, había de producirse necesariamente el choque entre lo que viene y lo que se va, ó mejor, entre lo que traemos los revolucionarios y lo que empujamos hacia los abismos de la historia.

Empezaron por declararse en huelga los trabajadores de las fábricas nacionales, luego les imitaron los empleados de los ferrocarriles, después todo el mundo, y ya antes, la bomba había cumplido su deber destructor contra algunos señores tiranos.

Día de júbilo fué el 22 y siguiente del pasado mes. Han muerto muchos revolucionarios; más hubieran perecido en la guerra, en la Siberia, en el martirio y debajo de los caballos de la cosaquería, si no se hubieran rebelado. ¡Honor por la revolución y por los que en ella perecen!

He aquí lo más importante de la jornada:

A las ocho de la mañana empezaron á reunirse obreros en el arsenal de San Petersburgo. Pelotones de policía les invitaban á que se disolvieran; los obreros no obedecían. Considerándose impotente la policía, pidió auxilio á la fuerza, llegaron numerosos escuadrones de cosacos. El número de trabajadores iba aumentando. Los cosacos intentaron inútilmente disolverlos, y viendo que los trabajadores se mantenían firmes, cargaron sobre la multitud. Se dispersaron algunos, los valientes se mantuvieron firmes. Nuevas cargas de los cosacos dispersaron á los asalariados por la ciudad, dejando las calles cubiertas de muertos y heridos. La muchedumbre se dispersó gritando: «¡Venganza!»

Algunos grupos se dirigieron á la residencia del zar; los infelices aún esperaban de él justicia. Más la fuerza apostada al efecto, los recibió á tiros. Los cosacos mataban á la gente estando ésta tendida en tierra por efecto de las cargas. También acuchillaban á las mujeres y á los niños que se resguardaban en el quicio de las puertas. La multitud emprendió la marcha otra vez, y otra vez fué diezmada por los cosacos.

Algunos grupos se corrieron hacia el otro lado del río Neva, que estaba helado, y podía ser franqueado fácilmente; la fuerza les persiguió; eran soldados hijos del pueblo. Las mujeres gritaban: «No tiréis, que somos vuestras madres.» Al oir esta invocación, muchos soldados arrojaron los fusiles al suelo, de los que se apoderaron al instante los trabajadores.

Organizada en toda regla la resistencia, se construyeron las primeras barricadas, que eran defendidas por los que tenían fusiles ú otras armas de fuego y por soldados que habían abandonado á su enemigo, la autocracia. De las ventanas y tejados llovían piedras, muebles y agua hirviendo.

Formidables incendios se iniciaron en varios puntos de la capital; los bomberos no podían acudir á sofocarlos; las tropas tampoco; al incendio siguió el saqueo; la tropa defendía con empeño el barrio rico habitado por nobles y banqueros.

Notando la policía que el incendio tomaba incremento inusitado por las latas de petróleo que á las casas arrojaban los revolucionarios, prohibió la venta de mineral; mas fué cuando ya habían agotado el de las tiendas. De pronto el incendio estalló en el mismo arsenal donde al principio se habían reunido los obreros; y en poder entonces de los soldados; este incendio fué obra de los hijos del pueblo que vestían el uniforme.

Más tarde el pueblo asaltó varias armerías y dos fábricas de dinamitas, con las que construyeron bombas, utilizándolas en el acto. Los cosacos caían como moscas; buen número de soldados se incorporaban á los revolucionarios. Las bombas empezaron á estallar con maravillosos efectos. La tropa tuvo que abandonar el palacio del zar, y éste, con toda su familia, salió de incógnito de su residencia real, embarcándose con rumbo desconocido.

La revolución se ha extendido á todas las capitales de Imperio y en los mismos presidios de la Siberia, cuyos deportados estaban avisados convenientemente. En Moscú, el movimiento ha sido igual que en San Petesburgo: huelga general, cortadas las vías de la y de transporte desde el primer momento; saqueo ó incendio en varios puntos de la población, particularmente edificios públicos y del Estado y palacios señoriales.

En las comarcas rurales los campesinos, armados de hoces y de otros instrumentos de trabajo, asaltaron los castillos y los palacios, dando muerte á los señores que encontraban.

En las capitales donde había fábrica nacional de fusiles, depósitos ó armerías, los revolucionarios las tomaron por asalto, apoderándose de las armas y utilizándolas contra la fuerza. Los inmensos arsenales de Sebastopol se convirtieron en un montón de cenizas: el incendio lo provocaron los mismos soldados de marina. Los revolucionarios son dueños de todo el Imperio, porque con la huelga de los ferrocarriles y la destrucción de las líneas férreas, el ejército no ha podido movilizarse. Polonia y Finlandia se han declarado independientes. En otras regiones se proclamaron los principios socialistas revolucionarios que hemos publicado nosotros hace algunos meses con la firma del barón de Stackelberg, refugiado y revolucionario ruso.

Los casos de indisciplina militar han sido numerosísimos, no sólo entre los soldados, también entre los oficiales. Regimientos enteros se han negado á hacer fuego contra el pueblo; otros dispararon al aire. Así se comprende que los revolucionarios pudieran llegar hasta el palacio del zar, que se vió por completo abandonado de sus soldados, pues las bombas de los revolucionarios no los mataron á todos.

En fin, una revolución más radical que la francesa, es dueña de Rusia. El pueblo ha visto que su enemigo, después del zar, es el propietario de la tierra, y se ha repartido sus bienes; han sido incendiados también muchos Bancos y Archivos del Registro de la propiedad. La revolución, como siempre, ha ido más allá de los que querían algunos de sus partidarios más poderosos.

Ahora es preciso estar alerta, no contra la fuerza rusa, sino contra la fuerza alemana ó la francesa. El ejército que ha quedado fiel al zar no puede imponer de nuevo su reinado, ni siquiera el orden.

Los nuestros, los socialistas revolucionarios y los anarquistas, que esta vez han ido unidos, han entrado en funciones, y es posible que para vencer á las turbas sublevadas contra el principio de autoridad y contra la propiedad, pidan ayuda á Francia ó Alemania los tiranos de Rusia, y hasta lo es que se la pidan al Mikado. Contra el pueblo todos los poderosos se unen, y si el caso que apuntamos llegara, el proletariado internacional debería acudir en ayuda de sus hermanos de Rusia, declarando la huelga general en el país que sacara parte de su ejército para vencer los principios de la revolución rusa.

¡Viva la unión internacional de los proletariados! ¡Viva la revolución rusa!

De varios autores

(Estas notas están tomadas de cartas que hemos recibido de Varsovia, de la frontera alemana y de Londres.)

LECTURAS

Volví, á Ginebra muy desanimado; pero Dumartheray se hallaba en cambio muy confiado y lleno de energía. «La cuestión es bien sencilla—nos dijo;—compramos lo que se necesite á tres meses fecha, y en ese tiempo hallaremos manera de atender á nuestros créditos». «Pero si no tenemos más que algunos centenares de francos»—me aventuré á contestar—«El dinero es lo de menos; él no faltará. Ordenemos, desde luego, los tipos y publiquemos en seguida el próximo número, y vendrá lo preciso para el caso». Y así fué, en efecto: cuando se imprimió el primer número en nuestra propia imprenta «imprenta jurásica», dimos á conocer la situación y publicamos además un par de pequeños folletos, tomando todos parte en el trabajo; el dinero vino la mayoría en cobre y plata menuda, pero ello es que llegó.

Una y otra vez durante mi vida he oido quejarse en los partidos avanzados de la falta de dinero, y, no obstante, mientras más tiempo pasa, más me persuado de que nuestra principal dificultad no es tanto la falta de dinero como de *hombres* que marchen resuelta y francamente, en línea recta, hacia una aspiración definida y sepan comunicar su entusiasmo á los demás.—*Kropotkine.*

«Dejad á los hombres completamente libres, no les mutiléis; ya lo hicieron las religiones. Nada temáis de las pasiones suyas, que en una sociedad *libre* no ofrecen ningún peligro.

Listas de suscripción á favor de LA PROTESTA

Lista de suscripción recolectada en esta administración.

José Arez, 5.00 pesos; Zapateros cosido á mano, 5.00 id; Unión joyeros, 3.00 id; Pascual Dusel, 5.00 id; J. M. Galindez, 0.80 centavos; Marcelo S. Bianchetti, 2.00 pesos; Justo Rautera, 0.65 centavos; Emilio Sala, 1 peso; José Carraceda 0.50 cet; Antonio Corrado, 0.80 id; Sandalio Fernandez, 0.40 id; P. Gatali, 0.50 id; Un panadero, 0.05 cet.; Un cartero, 0.15 id; Capricornio, 0.30 id; José Vicente, 1.00 peso; Emilio Cartieri, 0.50 cet; Un loco, 0.15 id; D. T., 0.50 id; Cafaro A., 1.10; Nelveslein, 0.30 cent; Masola Luis, 0.90 id; Lauro Corti, 0.40 id; Fernandez Ramón, 0.30 id; Pell, 0.10 id; Juan Martinez 0.30 id; Lorenzo Bianino, 0.50 id; Moak, 0.30 id;—Total $ 31.50,

Veladas y conferencias

El Centro Unión Cocheros y el Orfeón Español.—No pudo realizarse anoche la función anunciada por el Centro Unión Cocheros. Motivo: la informalidad de la empresa del Orfeón Español cuyo local ha sido inhabilitado por la Intendencia Municipal para realizar reuniones mientras no sea colocado en las condiciones impuestas por las ordenanzas.

La Unión Cocheros ha sido víctima de un engaño por parte del Orfeón Español cuya actitud fraudulenta queremos poner de relieve en estas líneas para que las sociedades obreras sepan á que atenerse respecto á su poca seriedad.

La fiesta á que aludimos ha quedado aplazada para en breve.

Oportunamente señalaremos el local y la fecha en que ha de llevarse á cabo. Las entradas vendidas serán válidas para entonces.

El «Centro Unión Cocheros», tiene la idea de organizar también otra velada á beneficio total de La Protesta.

MOSAICO

Defensores de nuevas ideas

La Sociedad de Barracas y Mercado Central de Frutos avisa á este grupo que pueden pasar por su secretaría á recoger una lista de suscricción que ha circulado entre el gremio ó avisar si quieren que sea entregada á La Protesta.

Federación de las Artes Gráficas

En poder de esta Federación se halla un sello de goma, con la siguiente inscripción: *Asociación de Trabajadores, Sombrereros en general, de la República Argentina y Uruguay, Sección Fantasía.*

Los interesados podrán pasar á recojerlo todos los días de 8 á 10 p. m. en la Secretaría Social Artes 755 (sótano).

También se halla en esta Secretaría desde hace varios días una carta dirigida á nombre de Manuel Pérez pudiendo pasar á recogerla el interesado todas las noches de 8 á 10 p. m.

Conferencias científicas populares

Esta noche á las 8 p. m. el doctor Angel Giménez, dará la quinta conferencia de la serie sobre Higiene sexual en la Cámara de Trabajo, Florida 777. Tratará de la prostitución desarrollando el siguiente sumario:

Historia—Diversas categorías de prostitutas—Factores de la prostitución. Satélites de la prostitución. El proxeneta—el souteneur—El prostíbulo—Alcoholismo y prostitución—La protistución y las enfermedades venéreas—La reglamentación—Su absurdo é inutilidad al punto de vista de la higiene—Atentado á la moral y al sentido común—Necesidad de la abolición—Conclusiones.

MOVIMIENTO OBRERO

Crónica general

EL BOICOT WILSONS SONS
Y EL TRIUNFO OBRERO

La justa y equitativa victoria obtenida por el núcleo numeroso de asalariados que trabajan improbamente al servicio de la empresa Wilsons Sons era de esperarse, y se desprendía fatalmente de la consciencia y de la enérgica actitud en que persistieron los obreros al esgrimir como defensa eficaz el arma del boicot contra la intransigencia capitalista.

Los empresarios del capital, heridos en sus más hondos intereses, han depuesto sus cóleras y sobarbias ante el poder triunfante de la unión y el pensamiento que animan á los trabajadores en las actuales luchas económicas, de cuyos fragores y entusiasmos ha de surgir la absoluta redención obrera.

La casa Wilsons Sons, eludiendo previsoramente posteriores perjuicios, ha trocado su prepotencia consuetudinaria, en mansa conciliación con las fuerzas y virtudes de los empleados proletarios, quienes le habían declarado el boycot, por causas que son del dominio general.

El caso presente ha de servir como ejemplo edificante para la conciencia de todos los gremios obreros, puesto que significa concretamente la incontrastable pujanza y el omnipotente poder de que disponen el entusiasmo y la justicia de los trabajadores siempre que vayan acompañados de la unión y de la solidaridad consciente.

La empresa Wilsons Sons, en Montevideo y en Buenos Aires, frustrada en sus pretensiones de avaricia y de agio ilimitadas, se ha resignado á su pesar, y para gloria de la equidad, á recibir en el yugo de la labor asalariada, á todo el antiguo personal, con las condiciones, cuyo desacato por parte de los empresarios, fué motivo del conflicto, que en estos momentos se ha dirimido por el triunfo obrero.

Y todo ese núcleo, de fuertes y avisados trabajadores carboneros que forman una sección de organizada resistencia, incorporada á la vasta asociación de los obreros del puerto, ha reanudado el trabajo aniquilador, con el estímulo del triunfo, que es á la vez, el nuncio de futuras y absolutas conquistas.

Y bien. Las causas de esta victoria, como de cualquiera otra de la misma índole, no pueden ser más sencillas, y una vez más la oportunidad práctica, arroja el rayo de luz, que ha de iluminar las consciencias obreras, en lucha tenaz contra la absorbencia y la tiranía de los capitalistas.

Unión y resistencia, es la actitud simple y lacónica, que conduce á la conquista.

HUELGA DE MAQUINISTAS

REUNIÓN DE LOS FOGUISTAS

Los foguistas celebraron asamblea ayer á la tarde para resolver su actitud en la huelga de maquinistas. En esta asamblea debió presentarse una comisión de maquinistas para informar la marcha del movimiento pero á causa de una reunión que éstos celebraron con las autoridades marítimas y los armadores á la misma hora, no pudieron presentarse, acordando la asamblea reunirse nuevamente hoy á la tarde

En la entrevista tenida ayer por los maquinistas con los armadores no pudieron ponerse de acuerdo porque éstos quieren reservarse el derecho de reponer á los obreros en huelga en los barcos en que así les convenga.

Los maquinistas por su parte insisten en volver á la tarea ocupando cada uno sus antiguos puestos.

IMPRENTA «EL CENSOR»

Los obreros tipógrafos Alejandro Ricciuti, Isidoro Villamayor, Eusebio Soria, A. Ferrando, E. Landry, B. Bagnasco y Francisco Ulises, se han apersonado á esta redacción para exponernos una queja contra la imprenta de *El Censor*, en cuyos talleres han trabajado durante varios meses sin que hasta ahora se les haya abonado sus jornales. A algunos de estos obreros se les adeuda tres meses de sueldo.

Nos dicen que han sido inútiles todas las gestiones realizadas ante el dueño de la imprenta en cuestión, Pedro J. Iglesias, para obtener el precio de sus trabajos.

En vista de este resultado han decidido presentarse judicialmente contra el deudor.

HUELGA DE BISELADORES

Sigue con entusiasmo la huelga de biseladores cuya unión y firmeza promete un pronto triunfo.

En la asamblea celebrada ayer se resolvió boycotear á Luis Espaleta y Alejandro Escoco por haber ido á trabajar después de comprometerse con sus compañeros á no hacerlo,

Los talleres permanecen cerrados, habiendo gran urgencia de trabajo y sin que los patrones encuentren obreros que reemplacen á los en huelga.

HUELGA DE FOTÓGRAFOS

Los obreros en huelga del taller fotográfico de Riudavets, han enviado á éste una nota con el pliego de condiciones y pidiendo conteste á Córdoba 359 para tomar alguna resolución.

Los obreros están resueltos á conseguir el triunfo completo en sus justas pretensiones.

CORTADORES DE CALZADO

Esta sociedad ha trasladado su secretaría á la calle Umberto I. 2993 donde debe ser dirigida toda correspondencia para la sociedad.

Reuniones y asambleas

SOMBREREROS EN GENERAL

Celebrarán asamblea el domingo 9 del corriente, á las 8 de la mañana para discutir la siguiente orden del día:

1. Lectura del acta anterior.
2. Lectura de correspondencia.
3. V Congreso Obrero Regional.
4. Proposiciones para una velada.
5. Asuntos varios

Se recomienda puntual asistencia.

FEDERACIÓN DE LAS ARTES GRÁFICAS

Se invita á los compañeros que componen la comisión de fiesta á reunirse mañana viernes 7 á las 8 p. m. Es de imprescindible necesidad la presencia de todos.

MECÁNICOS Y ANEXOS

Invitando para una asamblea extraordiria, la C. A. ha lanzado el siguiente manifiesto:

«Compañeros, salud!

Ha llegado la hora de que despertéis del letárgico sueño en que estáis sumidos. ¡Recordad que estamos en el siglo XX! Es necesario que penséis que sois hombres; tended vuestras miradas allende el océano y veréis allí á vuestros hermanos de la autócrata Rusia, el país del Knut, el zar de la Siberia, que creíais estaban sepultados en el abismo, del cual no se levantarían más, ahora nos dan un grandioso ejemplo de rendención proletaria, rebelándose contra todas las opresiones de la pútrida burguesía.

Nosotros los mecánicos debemos marchar á la vanguardia del movimiento proletario; debemos de sacudir la indiferencia y apatía de que nos hemos dejado llevar hasta ahora, es tiempo de que nos unamos en estrecho lazo de solidaridad y dejando á un lado todas las rencillas y antagonismos, vayamos á la lucha franca y enérgica para dar por tierra, en no muy lejano día, á todas las autoridades.

Compañeros: Nadie que tenga dignidad de hombre debe faltar á la asamblea general extraordinaria, que se efectuará el sábado 8 del corriente en el local de la calle Lorea 764, á las 7 1/2 p. m

Orden del día.

1. Lectura del acta anlerior, 2. Proposiciones y nombramiento de delegados al V Congreso de la Federación Obrera Regional Argentina, 3. Tratar sobre la constitución de la Federación Metalúrgica, 4. Asuntos varios.

A esta reunión deben concurrir todos los socios.

¡Que nadie falte!

Sin más os saluda—*La Comisión*».

INTERIOR

ROSARIO

Hemos recibido la siguiente carta:

«Compañeros de La Protesta:

Para que se vea á qué grado llega la estultez de la burguesía de esta ciudad, os remito este dato:

Hace algún tiempo, el grupo «Los Emigrantes», ha resuelto publicar el periódico *La Aurora Social*; pues bien apesar de haber en esta ciudad mas de 20 imprentas, ningún propietario quiso hacerlo, exigiendo alguno que lo aceptaba, un precio exorbitante, el doble de su valor.

¡Es risible! No obstante, á despecho de éstos, *La Aurora Social* aparecerá en breve, editada por el grupo antedicho, é impresa en un establecimiento de esa capital.

La administración provisoria es: calle Tucumán 2888.

Vuestro y de la causa.—*J. M. Acha.*»

—Las dos sociedades de estivadores (nueva y vieja), continuando la campaña de organización emprendida, han enviado una comisión compuesta de seis delegados, tres de cada una, á los puertos de San Nicolás, San Pedro y otros.

Esperamos que el éxito corone los esfuerzos de estos activos compañeros.

—Hace varios días se rifó una máquina de coser, resultando agraciado el número 51. Su poseedor, el compañero A. Becacerra donó 38 ejemplares del folleto «Los males sociales» y 5 pesos á beneficio del grupo «Luisa Michel».

—Es de lamentar que los compañeros no respondieran como debían al llamado hecho para constituir el Centro de estudios sociales, iniciativa tan necesaria y que merece la atención de todos.

JUNIN

Los carpinteros y anexos de los talleres del F. C. P., que desde hace varios días sostienen la huelga declarada contra la empresa, han lanzado el siguiente manifiesto dirigido á los obreros metalúrgicos y demás gremios en general del Ferrocarril Pacífico:

Compañeros: La historia nos demuestra con datos irrefutables que la raza humana ha estado en abierta lucha, desde los más remotos tiempos contra la tiranía, la supremacía, y toda clase de barbarie.

Bien: La lucha que hoy tenemos empeñada, es una lucha santa, una lucha de solidaridad exigiendo el respeto á la vejez. Y preguntamos á todos los compañeros que sientan correr sangre en sus venas, si el acto vergonzoso cometido contra el compañero Juan Sinda, debemos dejarlo pasar desapercibido y no prestarle nuestro apoyo, reclamando justicia y equidad.

Imposible, porque ese acto se seguiría cometiendo con todos aquellos que, como Sinda, tienen la desgracia de ser avanzados en edad; estamos seguros de ello.

Sin embargo, si los compañeros metalúrgicos creen que se deben dejar pisotear las leyes supremas de la naturaleza, así se hará, pero antes, conste que ese proceder sólo puede observarse por hombres débiles y sumisos y que el tiempo se encargará de hacerles pagar cara su debilidad.

CORDOBA

Se han declarado en huelga los empleados municipales exigiendo varias mejoras.

Los faroles del alumbrado público hace dos noches que no se encienden lo que demuestra la unión del gremio.

BAHIA BLANCA

En acto de solidaridad con los carboneros de Montevideo, los obreros del puerto han declarado el boycot á la barraca Wilson Son y Cía.

El vapor «Unión», del Lloyd Bahía Blanca ha tenido que suspender sus viajes á ésa por haber sido abandonado por los obreros.

MARITIMAS

Altura de la marea

El semáforo del Riachuelo marcó ayer las siguientes variaciones: 25.8 pies á las 6 a.m.; 25.8 á las 7 a. m; 25. á las 8 a. m.; 24.4 á las 9 m; 23.8 á las 10 p. m.

Dirección del Viento

Viento O.

Vapores esperados

Alemán Withemburg, de Santos, en lastre.

Inglés Valentia, de Penarth, con carbón.

Alemán Elsa Menzell, de Capetown, en lastre.

Inglés Conwall, de Zárate, á completar.

Idem Thorndale, de Río de Janeiro en lastre.

Mañana: Inglés Bellasco, de Liverpool, con carga general.

Id. Dorset, de Capetown, en lastre.

Id. Harmodius, de Liverpool, con carga general.

Vapores fluviales

Hoy debe salir para la Asunción y escalas el vapor María Manuela.

Vapores en viaje

Nile, inglés, de Southampton para ésta, salió anteayer de Río de Janeiro.

Clyde, inglés, de ésta para Southampton, salió anteayer de Santos.

Cap Verde, alemán, procedente de ésta, llegó anteayer á Hamburgo.

Gaelic, inglés, de Liverpool para Valparaiso, salió anteayer de Montevideo.

Hoy llegarán á Montevideo: inglés Horace, de Londres y alemán Norderneg, de Bremen.

Presidente Roca, argentino, del Sur para ésta, llegó á Madryn antiyer.

Barbary, inglés, salió el 1. de Liverpool para ésta.

Paranaguá, argentino, salió ayer de Río Janeiro para Paranaguá y este puerto.

Camarones, argentino, de ésta para el Sur, llegó ayer á Bahía Blanca.

Heathglen, inglés, salió ayer de Bahía Blanca para Amberes y Londres.

Vapor Cataluña

Los agentes del vapor español Cataluña que se encuentra demorado en Rio de Janeiro, á causa de una avería sufrida en la máquina, recibieron ayer aviso de que los pasajeros de dicho vapor que venía de Cádiz para nuestro puerto, se han embarcado en el paquete inglés Nile, que llegará á ésta el domingo próximo.

Una parte ha llegado hoy á nuestro puerto en el vapor Algerie.

Vapores esperados en Julio

Día	Nombre	Procedencia
6	*D. di Galliera	Génova
7	Nordeney	Bremen
7	Horace	Londres
7	*Panamá	Valparaiso (M)
8	*Presidente Roc	Puertos del Sur
8	*Bologna	Génova
8	*Nile	South. y Brasil
9	Khorazan	Amberes
9	Dorset	Capetown
10	*Espagne	Marsella
12	Ballasco	Liverpool
12	*Homer	Nueva York
12	Elstree Grange	Londres
12	Amiral Duper.	Dunkerque
12	Pardo	Londres
13	*Sirio	Génova
13	Normandy	Liverpool
13	H. Enterprise	Liverpool
13	Rynland	Amsterdam
14	Dacia	Amberes
14	*Cap Frio	Hamburgo
14	*Bardsey	Nueva York
15	*Atlantique	Burdeos Brasil
15	Orleanais	Marsella-Brasil
15	Sheila	Nueva-York
16	*Oropesa	Liverpool (M)
16	Etruria	Hamburgo
17	Hurtsdale	Nueva York
18	*Venezuela	Génova
19	Urmston Gran	Londres
20	Amiral Troude	Dunkerque
20	Juan Forgas	Barcelona
20	Helgoland	Bremen
20	*Hesione	Liverpool
22	*Toscana	Génova
22	*Magdalena	South. Brasil
23	Orissa	Valparaiso (M)
24	Kaikoura	Wellington (M)
24	Les Andes	Marsella-Brasil
24	Mont Blanc	Marsella
24	Treasury	Liverpool
25	*D. Sophia	Gothenburg
28	Cap Blanco	Hamburgo
28	Petrópolis	Hamburgo
29	Oravia	Liverpool (M)
30	Chili	Burdeos Brasil
30	Rio Amazonas	Génova
31	Camarones	Puertos del Sur
31	Delfland	Amsterdam

Vapores á salir en Julio

Día	Nombre	Destino
7	*Cordillere	Brasil y Burdeos
7	*Panamá	Liverpool (M)
8	*Columbus	San Antonio
8	*La Plata	Génova
8	*Algerie	Marsella
8	Highland Corrie	Capetown
9	Highland Brigade	Liverpool
10	*Cap Roca	Hamburgo
10	Maasland	Amsterdam
10	Cornwall	Londres
10	Star of Ireland	Liverpool
10	Raphael	Liverpool
10	Amiral de Kersa	Dunkerque
12	*Duca di Galliera	Génova
12	Sussex	Londres
14	*Nile	Brasil Southam.
15	Highland Watch	Liverpool
15	Hellopes	Liverpool
15	Hyperia	Hamburgo
15	*Bologna	Génova
16	*Oropesa	Valparaiso M.
18	*Espagne	Marsella
19	Sirio	Génova
21	Atlantique	Brasil y Burdeos
22	Orleanais	Brasil y Marsel.
22	Nordeney	Bremen
23	Orissa	Liverpool
25	Presidente Roca	Puertos del Sur
25	Amiral Duperré	Dunkerque
25	Cap. Frio	Hamburgo
25	Kaikoura	Londres
26	Venezuela	Génova
28	Magdalena	Brasil y South.
29	Toscana	Génova
29	Oravia	Valparaiso
30	Les Andes	Brasil y Marsella
31	Rynland	Amsterdam

* Indica vapores de correo.

CRONICA DE ESPAÑA

MARTIRIOS EN UNA CÁRCEL

De *Tierra y Libertad* transcribimos la carta de Enrique Taboada á propósito de los actos inquisitoriales producidos en el penal de Burgos y por los cuales nuestros lectores se darán cuenta de la barbarie que aún reina en España entre los encargados de la reclusión de presos.

He aquí la carta:

«Compañeros de *Tierra y Libertad* salud.

Para conocimiento de todos los hombres de buena voluntad, he de copiar en estas cuartillas una carta íntegra que he recibido del penal de Burgos, en la que me dan cuenta de los atropellos de que ha sido víctima el compañero Ceferino Gil (Cesáreo Flores) por parte de los esbirros, primero, y por los empleados de aquel establecimiento después.

La carta dice así:

«Compañero Taboada, salud.

Esta tiene por objeto manifestarte que el compañero Ceferino ha llegado el 21 y hemos hecho por él todo lo que tú nos indicabas.

Taboada: Los dedos se me crispan, la pluma se resiste á los impulsos de mi nerviosidad *justificada*, el cerebro se atrofia ante los hechos reales, indescriptibles; no se si acertaré á relatarlos.

La noche del martes próximo pasado, cuando toda la población penal dormía, á las doce de la noche, próximamente, llegó á ésta el compañero Ceferino Gil.

Sería la una cuando circuló como reguero de pólvora por los departamentos de la prisión, que el compañero Gil había sido atropellado por un empleado; al poco rato procuramos averiguar lo sucedido, y, en efecto, testigos imparciales nos suministraron noticias dignas de crédito.

Al llegar á ésta nuestro querido compañero, fué cacheado é interrogado y luego conducido á una celda de castigo; al pisar la solera del calabozo, recibió dos vergajazos en las costillas de mano del vigilante de servicio interior.

La intervención de un cabo y del ayudante de servicio, hizo que no se ensañaran con él, desde allí lo introdujeron en un inmundo calabozo, amarrándolo á una corta cadena en la cual sigue á estas horas atado.

El miércoles por la mañana fuimos á visitarle y llevarle café, lo que tomó muy tranquilo, al poco rato llevamos cama, que al efecto compramos, y la recibió con sumo agrado, más tarde estuvo hablando con un compañero y seguía tan tranquilo, entonces entramos nosotros y nos contó lo ocurrido en la forma siguiente:

Compañeros: Venía vendido: al llegar á esta población pensaban asesinarme, según los movimientos que observé por cuanto tuve por necesidad que intentar evadirme, me hicieron un disparo y me eché al suelo, avanzaron hacia mí, y al ver que aún vivía, me insultaron y al ayudarme á levantar me dieron varios pinchazos (nosotros le hemos visto uno en el brazo izquierdo), ahora deseo que venga la autoridad militar.

Ayer por la tarde escribió una carta, ó instancia, con este fin, y, sin embargo, hasta la fecha no ha tenido resultado.

Ahora bien: esta mañana al visitarle, nos hallamos con que había perdido la razón, nos recibió con insultos, se negó á comer pretextando que le íbamos á envenenar; nos llamaba víctimas como él, cándidos, porque estábamos en presidio, que también nos habían engañado, que se iba á estrellar contra la pared, en fin, que está febril y maniático, cree que todos le persiguen, esto á algo obedece, te suplico trates de averiguarlo inmediatamente, el médico no lo ha visitado; estamos de prisa; averigua sin tardanza lo ocurrido y contesta cuanto antes, nosotros no sabemos más que lo que pasa aquí.

Te abrazan tus compañeros y de la anarquía,

Firmas de tres compañeros.»

NOTA: -No doy los nombres de estos amigos, por no perjudicarlos, pues se comprenderá que son reclusos y que por esto podrían ser maltratados.

ENRIQUE TABOADA.

Coruña, Mayo de 1905».

—

(Se ruega la inserción de esta carta en todos los periódicos obreros y democráticos.

Protestamos enérgicamente de las infamias relatadas en la carta que acaba de leerse, infamias que, como otras muchas que se cometen á diario en esta España de Torquemada, quedarán impunes y seguirán realizándose para oprobio de una sociedad que se llama civilizada.

Lo ocurrido en el penal de Burgos no nos extraña, pues á más bajos instintos de ferocidad nos tienen acostumbrados los reptiles autoritarios.

Nos basta con señalar el hecho para que los cocodrilos de la prensa tengan un argumento más que presentar á sus argumentaciones llorosas de indignación mentirosa baratera cuando empuñan la pluma para defender las «excelsas libertades españolas.»

Correspondencia de Administración

José Susana, Estación Lima—Recibimos pesos 10.50 por suscripciones al diario; 6 pesos, por Julio y Agosto, de dos nuevos suscriptores 1 50 por Junio, 1.50 Feori Barone y 1 50 por Carlos P.

E. G. Muruba, Rosario—Recibimos carta; anotamos suscripciones, van 100 ejemplares «La Tiranía de Frac» . . . Recibimos 20 pesos.

CORREO

Vicente Basia.—La Sociedad Obreros Sastres, pide su presencia en la secretaría, el lunes próximo, para un asunto muy urgente.

IMPORTANTE

LA PROTESTA *acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.

Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca desahogos provocados por rencillas ú odiosidades

Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los días necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.

—

Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc. etc.

TRABAJO PEDIDO Y OFRECIDO

ZAPATEROS PARA RUEDA DE COSIDO A mano, desformadores 1.10; sueleros, 0 60; armadores, 1 00 Se precisan: Mármol 381.

PONE PLIEGOS A MAQUINA GRANDE SE ofrece. Pavón 2390, Manuel Costa.

HERRERO SE NECESITA PARA OBRAS buen sueldo. Calle Canning 1316.

OFICIAL HERRERO, FORJADOR COMPEtente y ajustador, cerrajería y armero se ofrece. En las oficinas de este diario.

SE OFRECE UN OFICIAL MECANICO TORnero y maquinista marítimo de 3ª clase para la capital ó el interior. Por informes dirigirse á Catamarca 1069.

APARADORAS SE NECESITAN DE TODAS clases y medio oficial zapatero. Humberto I 1186.

PERSONAS BUSCADAS

SE DESEA SABER EL PARADERO DE MARtin Marcutata. Dirigirse á esta Administracción, Córdoba 359.

Agentes de LA PROTESTA

ROSARIO.—Ezequiel Gómez Muruba. Las Heras 341.
MENDOZA.—Joaquín Vega. Coronel Plaza
SANTA FÉ.—Santiago Bárbaro, calle Gobernador Vera número 162.
SAN PEDRO.—Miguel Perrone.
LA PLATA.—Gayetano Rizzo 55 núm. 536
MAR DEL PLATA—Juan Basora Rioja y Moreno.
JUNIN.—Francisco y José López
LOS TOLDOS.—Francisco Sayani.
PARANÁ.—Hijos de José Alsina San Martin 383
TUCUMÁN.- José Guerra, San Juan 619.
SANTIAGO DE CHILE — Neptali Tovar, calle via 346 ó Casilla Correo 988.
QUILMES.—Guillermo Roumier.
SAN NICOLÁS.—Emilio Marroco.
COGHLAND Y GENERAL URQUIZA—Juan Dussio, Monroe 384.
LUJÁN—Domingo Bosco.
MONTEVIDEO — Manuel Regueira, Porongos número 230.
VICTORIA—José Scavalera.